

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SËLVA**

Provincia de Bulsan

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

del **12.05.2026**
n. **109**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

vom **12.05.2026**
Nr. **109**

**DELIBERAZION DLA JONTA
CUMENELA**

di **12.05.2026**
nr. **109**

Sono presenti:

Anwesend sind:

L ie leprò:

	A.G. A.E. A.G.	A.I. A.U. A.I.	VC VK VC
Tobias Nocker			
Alex Perathoner			
Ernest Derio Cuccarollo			
Doris Mussner Delago	X		
Silvia Runggaldier			

A.G.-E.A.-M.C.R. assente giustificato – entschuldigt abwesend – mancia cun rejon

A.I.-U.A.-M.Z.R. assente ingiustificato – unentschuldigt abwesend – mancia zënza rejon

V.C.-V.K.-V.C. presente tramite videoconferenza – mit Videokonferenz abwesend – prejënt tres videocunferënza

Assiste Segretaria comunale

Beistand leistet
Gemeindesekretärin

Die

Leprò ie Secretera de chemun

Alessandra Insam

Accertato il numero legale, il
Signor

Nach Feststellung der
Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Cunstatà che n ie assé per
puděi deliberé, sëurantòl l
senieur

Tobias Nocker

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e
sottopone alla Giunta comunale
la trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als
Bürgermeister den Vorsitz und
unterbreitet dem
Gemeindefachausschuss die
Behandlung von folgendem

te si funzion de Ambolt la
presidënza y prejënta ala Jonta
cumenela la tratazion dl
argumënt che vën do:

OGGETTO:

Utilizzo congiunto delle
microstrutture per la prima
infanzia dei tre Comuni della Val
Gardena: approvazione della
spesa per gli anni 2026 e 2027

GEGENSTAND:

Gemeinsame Nutzung der
Kindertagesstätten der drei
Gemeinden Grödens:
Genehmigung der Ausgabe für die
Jahre 2026 und 2027

ARGUMËNT:

Nuzé deberiëda la strutures per
pitli mutons di trëi Chemuns de
Gherdëina: dé pro la spëisa per i
ani 2026 y 2027

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

Do avèi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avèi udù i pruve-dimènc y la normes mustredes su japé de chèsta deliberazion;

**LA GIUNTA COMUNALE
delibera**

**beschließt
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

**deliberea
LA JONTA CHEMUNELA**

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	4
voti favorevoli	4
contrari	0
astenuti	0
espressi legalmente:	

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	4
Jastimmen	4
Neinstimmen	0
Stimmenthaltungen	0
geäußert in gesetzlicher Weise:	

Cun chèsta votazion:

Presènc	4
ujes cunsenzientes	4
cuntreres	0
astenjions	0
pronunziedes legalmènter:	

1) È assunto l'impegno di spesa a favore dei Comuni di S. Cristina e Ortisei per l'utilizzo congiunto delle microstrutture per la prima infanzia per gli anni 2026 e 2027, ai sensi della bozza di convenzione approvata con deliberazione del Consiglio comunale n. 15 del 28.04.2026;

1) Die Zahlungsverpflichtung zu Gunsten der Gemeinden St. Christina und St. Ulrich für die gemeinsame Nutzung der Kindertagesstätten für die Jahre 2026 und 2027, im Sinne des Vereinbarungsentwurfes, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 28.04.2026, wird aufgenommen;

1) L vèn tèuta su la registrazion dla spèisa da paiè ai Chemus de S. Cristina y Urtijèi per pudèi se nuzé de-berieda dla strutures per pitli mutons per i ani 2026 y 2027, aldò dla proa de convenzion data pro cun delibe-razion dl Cunsèi chemunel nr. 15 di 28.04.2026;

2) È approvata la spesa presunta di 5.000,00 € all'anno da versare al Comune di S. Cristina, a seguito di formale richiesta di partecipazione ai costi;

2) Die geschätzte Ausgabe von 5.000,00 € jährlich der Gemeinde St. Christina, zu zahlen aufgrund eines formellen Antrags auf Kostenbetei-ligung, ist genehmigt;

2) L vèn data pro la spèisa stimedada de 5.000,00 € al ann, da paiè al Chemun de S. Cristina, do avèi giatà la dumanda de paiamènt dla parte-zipazion ai custimènc;

3) *Copertura finanziaria*

La derivante spesa di € 10.000,00 è imputata in bilancio come indicato a calce della presente deliberazione.

3) *Finanzielle Deckung*

Die erwachsende Ausgabe von € 10.000,00 wird dem Haushalt angelastet, wie am Ende dieses Beschlusses angeführt.

3) *Curidura finanziaria*

La spèisa de € 10.000,00 vèn ncia-rieda al bilanz coche mustrà japé de chèsta deliberazion.

4) *Esecutività della deliberazione*

La deliberazione diviene esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione.

4) *Vollstreckbarkeit des Beschlusses*

Der Beschluss wird nach dem zehnten Tag ab dem Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar.

4) *Esecutività dla deliberazion*

La deliberazion vèn a valèi do diesc dis dal scumenciamènt de si publi-cazion.

5) *Controllo da parte dei cittadini*

Durante la pubblicazione di 10 giorni di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni, decorrenti dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione, ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

5) *Kontrolle durch den Bürger*

Gegen diesen Beschluss kann während des 10-tägigen Veröffentlichungszeitraumes jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen, nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses, kann jeder und jede Interessierte beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

5) *Control da pert di zitadins*

Ntan l tèmp de 10 dis de publicazion de chèsta deliberazion possa uni zitadin y uni zitadina, prejenté usser-vazions contra la deliberazion ala Jonta chemunela. Ti tèmp de 60 dis, do l tèmp de publicazion, possa uni nteressà y uni nteresseda prejenté recurs ala Suneria Regiunela de Giustizia Aministrativa, Sezion auto-noma de Bulsan.

* * *

* * *

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

L'investimento è inserito nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di pro-

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Die Ausgabe ist im Haushaltsvoranschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Das Vorhaben ist im einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat ge-

Referimènt a documènc de carater poli-tich-amministratif

La spèisa ie ududa danora tl bilanz de previjion per i trèi ani dl mumènt.

L'opera ie purteda ite tl document unich de prugramazion per i trèi ani dl mumènt.

L pruvèimènt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documènt unich de prugra-mazion per i trèi ani dl mumènt dat pro

grammazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

Deliberazione del Consiglio comunale n. 15 del 28.04.2026 con cui è stata approvata la bozza di convenzione con i Comuni di Ortisei e di S. Cristina per la fruizione comune delle microstrutture per la prima infanzia.

Pareri preventivi

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

- **Parere tecnico con l'impronta digitale:**
v7xIwCPAn4W8YKpg/E/XhEXbXoRLITvtT+E3Zvgs/Eg=
- **Parere contabile con l'impronta digitale:**
k6MnqAcqV82UsG+Zk2CylvYUopLqA8vJdaxnhlZ7HE=

Riferimenti normativi

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano";

Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

L.P. n. 8 del 17.05.2013 "Sviluppo e sostegno della famiglia in Alto Adige";

Deliberazione della Giunta provinciale n. 217 di data 14.03.2023 (modifiche dei criteri per il finanziamento delle microstrutture per la prima infanzia);

Statuto del Comune;

Regolamento comunale di contabilità;

Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Presupposti di fatto e motivazione

L'art. 3 della convenzione per la fruizione comune delle microstrutture per la prima infanzia stipulata tra i Comuni di Ortisei, S. Cristina e Selva di Val Gardena, approvata con deliberazione del Consiglio comunale n. 15 del 28.04.2026, prevede che in ogni microstruttura 1.200 ore di assistenza all'anno sono a disposizione di bambini residenti rispettivamente in uno degli altri due Comuni della Val Gardena.

nehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des vom Gemeindevausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 28.04.2026 womit der Vereinbarungsentwurf mit den Gemeinden von St. Ulrich und St. Christina für die gemeinsame Nutzung der Kindertagesstätten genehmigt wurde.

Vorausgehende Gutachten

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

- **fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:**
v7xIwCPAn4W8YKpg/E/XhEXbXoRLITvtT+E3Zvgs/Eg=
- **buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:**
k6MnqAcqV82UsG+Zk2CylvYUopLqA8vJdaxnhlZ7HE=

Rechtsgrundlagen

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen"

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;

Landesgesetz Nr. 8 vom 17.05.2013 "Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol";

Beschluss der Landesregierung Nr. 217 vom 14.03.2023 (Änderung der Richtlinien für die Finanzierung der Kindertagesstätten);

Satzung der Gemeinde

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Der Art. 3 der Vereinbarung für die gemeinsame Nutzung der Kindertagesstätten abgeschlossen zwischen den Gemeinden St. Ulrich, St. Christina und Wolkenstein in Gröden, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 28.04.2026, sieht vor, dass in jeder Betreuungsstätte jeweils 1.200 Betreuungsstunden pro Jahr für Kinder der anderen mit Wohnsitz in jeweils einer der anderen beiden Gröden Gemeinden.

dal Cunsëi chemunel y curespuend a chèl che ie scrit tl plann esecutif de gestione, dat pro dala Jonta chemunela.

Referimënc a deliberazions da dant

Deliberazion dl Cunsëi de Chemun nr. 15 di 28.04.2026, cun chèla che ie unida data pro la pro de convenzion acun i Chemuns de Urtijëi y S. Cristina per nuzé deberieda la strutures per l'assistënza ala nfanzia.

Bënsteies danora

La pruposta de deliberazion ie unida prejenteda dal servisc competënt;

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- **Bënsté tecnich cun pedia digitela:**
v7xIwCPAn4W8YKpg/E/XhEXbXoRLITvtT+E3Zvgs/Eg=
- **Bënsté cuntabel cun pedia digitela:**
k6MnqAcqV82UsG+Zk2CylvYUopLqA8vJdaxnhlZ7HE=

Referimënc normatifs

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Urdinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns y dla cumuniteies raioneles dla Provinzia de Bulsan"

Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposizions sun la cuntabeltà publica;

Lege provinziela nr. 8 dl 17.05.2013 "Svilup y sustëni dla familia tl Sudtiroi";

Deliberazion dla Jonta provinziela n. 217 di 14.03.2023 (mudazion di criters per l'finanziamënt dla microstrutures per la prima nfanzia);

Statut dl Chemun;

Regulamënt chemunel de cuntabeltà;

Regulamënt chemunel per i contracc;

Cundizions de fat y motivazion

L art. 3 dla convenzion er adurvè deberieda la microstrutures per l'assistënza ala nfanzia, stluta ju danter i Chemun de Urtijëi, S. Cristina y Sëlva, data pro cun deliberazion dl Cunsëi de Chemun nr. 15 di 28.04.2026, vëij dant che te uni microstutura ie 1.200 ore de assistënza al ann a disposizion di mutons che sta respetivamënter te un di doi altri Chemuns de Gherdëina.

La direttrice delle microstrutture gestite da Casa Bimbo Tagesmutter Società Cooperativa Sociale ha comunicato tramite e-mail (assunto al prot. n. 0007731 del 19.03.2026) che al attualmente solo nella microstruttura di S. Cristina viene prestata assistenza ad un bambino/bambina residente nel Comune di Selva di Val Gardena, precisamente per ca. 24 ore a settimana fino al 31.08.2026. Si calcola quindi una spesa da rimborsare al Comune di S. Cristina di ca. 5.000,00 € per la fruizione di ca. 840 ore di assistenza durante l'anno 2026.

Si ritiene quindi opportuno impegnare la suddetta somma presunta al fine di coprire le spese relative alle ore di assistenza previste per gli anni 2026 e 2027 presso la microstruttura di Santa Cristina Valgardena.

Al momento non si ritiene necessario impegnare alcuna somma per l'eventuale assistenza presso la microstruttura di Ortisei, in quanto attualmente non risultano bambini residenti nel Comune di Selva di Val Gardena inseriti presso tale struttura. Qualora in futuro vengano accolti bambini residenti nel Comune di Selva di Val Gardena, si provvederà con successivo atto all'impegno della relativa spesa.

Die Leiterin der, von der Casa Bimbo Tagesmutter Società Cooperativa Sociale, betriebenen Kindertagesstätten hat per E-Mail (aufgenommen unter Prot. Nr. 0007731 vom 19.03.2026) mitgeteilt, dass derzeit nur in der Kindertagesstätte St. Christina ein Kind mit Wohnsitz in der Gemeinde Wolkenstein in Gröden betreut wird, und zwar für ca. 24 Stunden pro Woche bis zum 31.08.2026. Es wird daher ein der Gemeinde St. Christina zu erstattender Betrag von ca. 5.000,00 € für die Inanspruchnahme von ca. 840 Betreuungsstunden im Jahr 2026 veranschlagt.

Es wird daher für angebracht erachtet, den oben genannten geschätzten Betrag bereitzustellen, um die Kosten für die, für die Jahre 2026 und 2027, in der Kindertagesstätte St. Christina vorgesehenen Betreuungsstunden zu decken.

Derzeit wird es nicht für notwendig erachtet, Mittel für eine allfällige Betreuung in der Kindertagesstätte in St. Ulrich bereitzustellen, da aktuell keine in der Gemeinde Wolkenstein in Gröden wohnhaften Kinder in dieser Einrichtung betreut werden. Sollten in Zukunft Kinder mit Wohnsitz in der Gemeinde Wolkenstein in Gröden aufgenommen werden, wird die entsprechende Mittelbindung durch einen späteren Beschluss erfolgen.

La diretëura dla microstrutures che vën menedes dala Casa Bimbo Tagesmutter Società Cooperativa Sociale à fat al savèi tres e-mail (tëut su al prot. nr. 0007731 di 19.03.2026) che al mumënt vëniel mé tla microstrutura de S. Cristina fat assistënza a n mut/na muta che sta tl Chemun de Sëlva, avisa per zirca 24 èura al'ena nchin ai 31.08.2026. L vën nscila calculà na spëisa da ti paiè de revières al Chemun de S. Cristina de zirca 5.000,00 € per prësciapuech 840 èura de assistënza ntan l ann 2026.

N rata che l sibe drët udèi dant la soma stimedada tlo dessëura per curi la spëises che reverda l'èures de assistënza udu-des dant per i ani 2026 y 2027 tla microstrutura de Santa Cristina.

Al mumënt ne vëniel nia ratà de bujën de mpeniè vel' soma per l'assistënza eventuela tla microstrutura de Urtijëi, davia che l ne n'ie al didancuei degun mutons che sta tl Chemun de Sëlva te chëla strutura. Sce tl dauni uniral tëut su mutons y mutans che sta tl Chemun de Sëlva, uniral metù a despusizion cun n auter at l mpëni dla spëisa.

IMPEGNO DI SPESA

La spesa è imputata come segue:

ZAHLUNGSVERPFLICHTUNG

Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

REGISTRAZION DLA SPËISA

La spëisa vën cuntabiliseda nscila:

Voce Bilancio	2026	2027	2028	
12111.03.021500001	5.000,00 €	5.000,00 €		
TOTALE - GESAMT - NDUT				10.000,00 €

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Liet, cunfermà y sotscrit

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt
Tobias Nocker

**Segretaria comunale - Die Gemeindesekretärin -
Secretera de chemun**
Alessandra Insam

documento firmato digitalmente - digital signiertes Dokument – documënt firmà digitalmënter